

"europa"

director: dr. oliver-brachfeld

barcelona
apartado 5016
teléfono 33073

Bilbao (aux bons soins de
M. Francisco de Solano y Aguirre,
Gran Via, 60) le 19 décembre 1934

Monsieur le Directeur,

J'ai sous les yeux une petite collection de la revue GURE HERRIA dont vous êtes directeur, et -- ayant entrepris la préparation d'un NUMERO SPECIAL dédié au Pays Basque de la revue culturelle, littéraire et artistique EUROPA-- je me permets de m'adresser à vous, sans être connu personnellement par vous.

La plupart des auteurs qui collaborent à la revue YAKINTZA, ainsi que de divers écrivains basques et étrangers nous ont promis de collaborer à ce numéro. Néanmoins, notre numéro spécial ne saurait être complet sans la collaboration des auteurs basques de l'au-delà du Bidasoa, et voilà précisément pourquoi je m'adresse à vous. J'ai lu que vous étiez en train de préparer une HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE BASQUE; ne pourriez-vous pas en réserver les primeurs, sous la forme d'un résumé, pour notre revue (dont le numéro spécial doit paraître vers la fin janvier). Je serais également très content de pouvoir publier les articles parus dans votre Revue: RENAISSANCE BASQUE, par le Dr Jaurégui-berry (Nov.-Déc. 1933) et qui a été traduit à l'espagnol par M. Solano, pour EUZKADI; ZULOAGA, par Mlle Guillaumie-Récher (Mai Juin 1934) et LA LANGUE BASQUE HORS DE CHEZ ELLE, par M. Léon (Nov.-Déc. 1932).

Le thème principal de notre numéro pourrait être résumé ainsi: EUZKADI DEVANT EUROPA, et les articles devraient y paraître en différentes langues dont naturellement le français, afin de lui assurer une grande circulation à l'étranger. Le numéro paraîtra sous le patronage du groupe ESPRIT NOUVEAU VASCO dont vous avez peut-être lu sur les pages du journal EUZKADI.

Il va sans dire que je vous serais très reconnaissant pour tout conseil, suggestion et orientation que vous seriez assez aimable pour me donner.

Dans l'attente de vous lire, veuillez agréer, M. le Directeur, l'expression de ma plus haute considération.

Oliver-Brachfeld